

VK 002/102/103

AIR STERILISER - ESTERILIZADOR DEL AIRE - STÉRILISATEUR D'AIR - LUFTSTERILISATOR

USER GUIDE AND INSTRUCTIONS
GUÍA DE USUARIO E INSTRUCCIONES
MANUEL DE L'UTILISATEUR
BENUTZERHANDBUCH UND ANLEITUNG



1

SUMMARY

EN USER GUIDE AND INSTRUCTIONS	3
ES GUÍA DE USUARIO E INSTRUCCIONES	17
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR	29
DE BENUTZERHANDBUCH UND ANLEITUNG	41



Important Safety Instructions

The following instructions are provided to ensure your safety and to protect the unit from accidental damage.

- **Read these instructions** – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
- **Keep these instructions** – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- **Heed all warnings** – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- **Follow all instructions** – All instructions for use and operation should be followed.
- **Warranty** – included inside.



Warning – This symbol indicates important safety instructions that must be followed to avoid injury.



Caution – This symbol is to bring important information to your attention to avoid the risk of injury or damage to the unit.

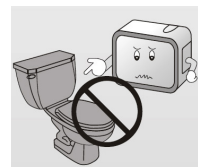
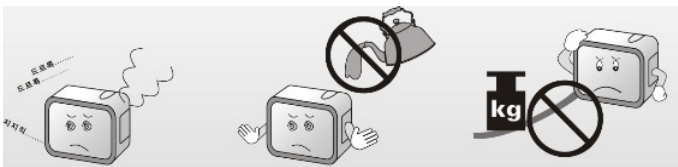
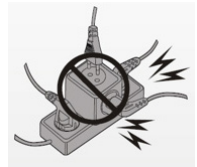


Prohibited – This symbol indicates a forbidden action. Adhere to these to reduce the risk of injury or damage to the unit



Electrical Safety

- The unit should only be connected to a properly grounded mains power supply with voltage that matches that specified.
- To prevent overload, do not share the same power supply socket with too many other electronic components.
- Do not place the power cord where it could be stepped on or tripped over.
- Do not place heavy items on the power cord, they could damage the wire.
- Do not allow water or moisture to enter the unit or power adapter.
- Do not use in wet, moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.

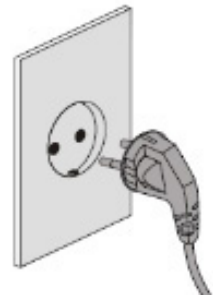
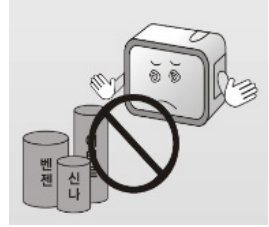


- Pull the plug out immediately and seek professional help if the plug or power cord is damaged, liquid is spilled onto the unit, if it is accidentally exposed to moisture or the unit is not working normally.

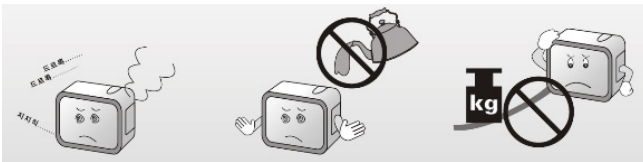


Operation Safety

- Keep the product away from flammable gases and liquids, candles and open flames.
- Do not install near any heat sources such as radiators, stoves, or other apparatus that produce heat.
- Do not attempt to repair or replace any part of this equipment unless it is specifically recommended in the user guide. All other services should be referred to a qualified technician.
- Make sure the power cord is plugged firmly and completely into the outlet.
- Hold the main plug, not the wires, when removing from a socket.
- During a thunderstorm switch off the unit and unplug from the socket.
- Do not handle the unit with wet hands.
- Only clean with a soft, dry cloth. Do not use solvents or petroleum based fluids.



- Do not place heavy objects on the unit.
- Do not shake, knock or move the product while in operation, you may damage the internal circuits.



If a strange smell, noise, or smoke is emitted, turn off immediately and contact customer services.



Operation Instructions

- **Switch off while cleaning the room**
After cleaning, it is important to properly ventilate the room before using VirusKiller.



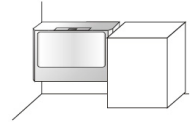
- **Switch off while cooking**

Oils released while cooking may reduce the lifespan of the sterilizing module. After cooking, the room should be ventilated to remove oils. Viruskiller can then be used to remove the remaining smell.



- **Ensure airflow is not restricted**

Do not position Viruskiller so that airflow to and from the unit is restricted by large items such as furniture, electronic items or curtains.



- **Maintain proper ventilation**

Viruskiller is designed to purify and sterilize your indoor air, and will do this very effectively if used correctly. Good indoor air quality also requires proper ventilation. We recommend opening windows or doors, or operating A/C units, for at least 30 minutes a day.



- **Position at least 3 metres from the bed**

To avoid excessive cooling caused from sleeping in direct airflow, we recommend positioning VirusKiller at least 3 metres away from the bed.

- **Maintain regular servicing and maintenance**

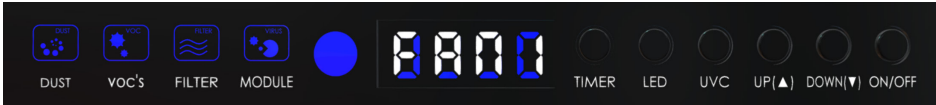


- The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities. This appliance is not a toy. Children should be supervised at all times.
- Never look directly at a burning ultra-violet light – this may permanently damage your eyes. Switch off and unplug before performing maintenance.

Key Parts and Components



Control Panel and Display



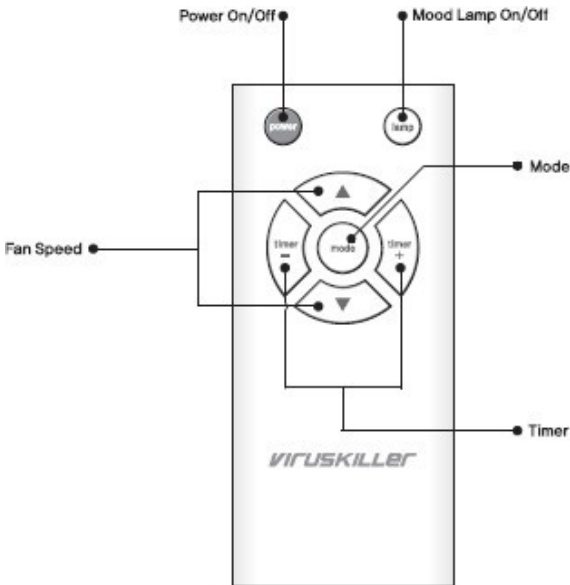
LED Indicators

DUST and VOC's LED, color indicates air quality: blue – good, yellow – normal, red – poor

FILTER LED, color indicates status: blue – OK, red – due for replacement

MODULE LED, color indicates status: blue – OK, red – Reactor due for replacement

Remote Controller



VirusKiller Functions

Automatic operation mode

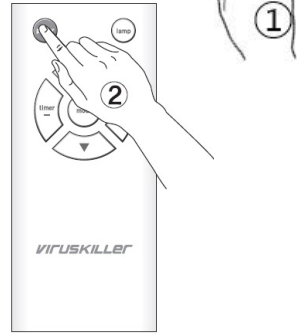
When the unit is switched on, either by the power switch on the main control board or the on/off button on the remote control, the product is in automatic mode. Blue LED lights are displayed and the fan is set to quiet mode (FAN 1). If small amounts of dust or VOC's are detected by the sensor, the LED color changes to yellow. If high levels of dust or VOC's are detected, the LED changes to red and the fan speed switches to full power (FAN 3). When the dust or VOC levels return to healthy levels, the unit automatically returns to quiet mode and displays the blue LED.



- Blue LED – Air quality is GOOD
- Yellow LED – Air quality is NORMAL
- Red LED – Air quality is POOR

Note – When the unit is switched on the Indoor Air Quality sensor (IAQ) takes 2 minutes to calibrate.

When power button is pressed, the product emits a beep sound and begins to operate. If the product does not operate, ensure the socket is plugged securely into a live, properly grounded outlet of the correct voltage.



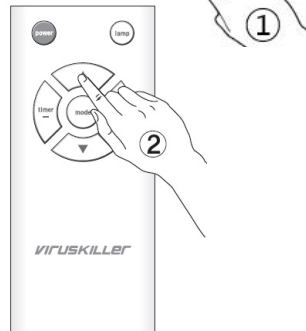
Manual operation mode

If you wish to stop automatic mode and manually operate the unit, press any button on the main board or on the remote control. You may then operate the unit as shown below.

- **Increasing the Fan Speed**



Press up button on main board (1) or Press ▲ button of remote controller (2) Fan speed will increase when the UP button is pressed and the unit will beep.

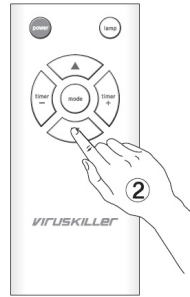


- FAN 1** Quiet mode
- FAN 2** Normal mode
- FAN 3** High-speed Mode

- Decreasing the Fan Speed



Press up button on main board (1) or Press ▼ button of remote controller (2)
Fan speed will increase when the UP button is pressed and the unit will beep.



- FAN 1** Quiet mode
- FAN 2** Normal mode
- FAN 3** High-speed Mode

- Operating the UVC Lamp



Press UVC button on main board (1)
Pressing the UVC button switches the UVC Lamp off; the unit will beep and the UVC button will not be lit. Pressing the UVC button once more switches on the UVC Lamp.


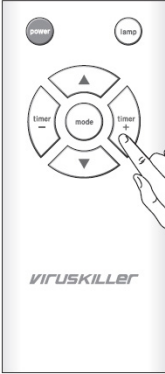
- Operating the LED Mood Lamp



Press LED button on main board (1) or Press LAMP button on remote controller (2)



- **Setting the timer**

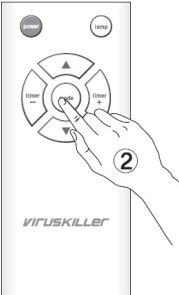



Press **TIMER** button on main board (1) or **TIMER** button on remote controller (2)

Repeatedly pressing **TIMER** will toggle through the preset options. The unit will automatically switch off when the programmed time has passed.

Pr - 3 3 hours preset **Pr - 6** 6 hours preset **Pr - 9** 9 hours preset

- **Mode indicator**




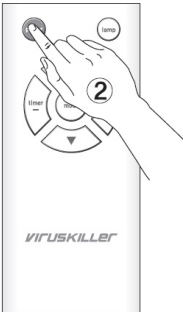
Repeatedly pressing the **MODE** button on the remote controller (2) changes the display in the following order:

0001 Operation time (in hours) of the Sterilising Module

27d Current temperature

FAN3 Fan Speed

- **Switching the Unit Off**

Press **Power off** switch on main board (1) or Press **Power off** switch on remote controller (2)

To switch the unit off, press the **POWER** button on the unit or on the remote control. Turn the product off and unplug power cord when not in use for an extended period of time.

Cleaning and maintenance

Cleaning the Pre-Filter

The plastic pre-filter is reusable. To clean it follow this procedure:

1. Open front cover. (1)
2. Remove pre-filter case (2) from filter case (1) and separate from carbon filter (3) and HEPA filter (4)
3. Clean the pre-filter with plain water
4. Allow to dry completely out of direct sunlight
5. Replace

We recommend you check the pre-filter regularly and clean it as often as necessary, depending on the levels of pollution.



Replacing the Carbon Filter and HEPA Filter



Every 2000 hours the FILTER LED (1) changes color from blue to red, indicating it is time to replace the HEPA and carbon filters. After replacing the filters (as shown above) press and hold the UP switch (2) for at least 5 seconds to reset the FILTER timer to zero. The HEPA and carbon filters are not reusable and should be replaced. Depending on the levels of pollution the lifetime of the HEPA and carbon filters may be longer or shorter than the recommended 2000 hours use time.

Please contact your local customer service center or distributor to purchase replacement HEPA and carbon filters.



Every 8000 hours the MODULE LED (1) changes color from blue to red and the display shows a minus figure (2), indicating it is time to replace the Reactor Cell (also called the Sterilizing Module).

Caution:



- The Reactor Cell is not reusable and should be replaced.
- The Reactor Cell is a complex and high voltage piece of equipment. Users are not permitted to attempt repair or replacement. All work is to be carried out by a qualified technician.

Please contact your local customer service center or distributor to arrange for the Reactor Cell to be replaced.



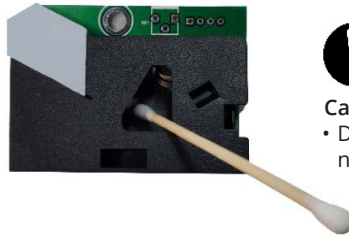
Cleaning the Indoor Air Quality (IAQ) Sensor

The IAQ sensor is a very delicate instrument that uses light scattering to detect pollution. It therefore needs a clean lens to work effectively. Regular maintenance (every 6 months) should be carried out to keep the lens clean.

Important - Only use pure water and allow to dry completely before replacing. To avoid damage to the plastic lens do not use chemicals such as benzene or alcohol etc.

Procedure to maintain and clean the IAQ Sensor:

- Locate the IAQ sensor on the side of the unit
- Clean lens with a clean cotton swab dampened with pure water as shown below.
- Allow lens to dry completely.



Caution:

- Do not spray water or perfume near the sensor.

Error messages

Reactor Cell Replacement Due



When the display shows a minus figure the Reactor Cell (Sterilizing Module) is due for replacement. It is important to arrange this when prompted to avoid any reduction in the sterilizing power and lifespan of the unit. **Switch off the unit and contact the customer service center.**

Circuit Overheat Error



The above error message is displayed when the circuit is overheated.
Switch off the unit and contact the customer service center.

When to Replace the Carbon and HEPA Filter

When the FILTER LED (1) changes from blue to red, it is time to replace the HEPA and carbon filters. After replacing the filters, press and hold the UP switch (2) for at least 5 seconds to reset the HEPA timer to zero.



Please contact your local customer service center or distributor to purchase replacement HEPA and carbon filters.

Poor Air Quality Indicator

When fine dust and VOC's are detected at unhealthy levels by the IAQ sensor, the DUST (1) and VOC's (2) LED lights will change from red to blue. VirusKiller should be set to FAN 3 and the room ventilated to improve the air quality. The LED lights will change to blue when the air quality has returned to healthy levels.



Troubleshooting

Before you call for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defect in workmanship or materials.

Problem – Product will not turn on.

Q. Is power cord correctly connected to outlet?

A. Put power plug into AC outlet and DC jack again.

Q. Check remote controller?

A. Change / reinstall batteries correctly according to the polarity.

Q. Check the outlet?

A. This product should be plugged into a properly grounded outlet with the correct voltage (as shown on the back of the unit).

Problem – The air purifying function is not effective.

Q. Is the air in the room seriously contaminated?

A. Use only after sufficient ventilation, minimum 30 minutes.

Q. Check if the pre-filter is heavily contaminated.

A. Clean the pre-filter

Q. Check if the HEPA filter is heavily contaminated.

A. Replace HEPA filter.

Q. Check the room size compared to the product specifications.

A. Select the appropriate model of VirusKiller to suit the space to be covered.

Q. Check if airflow is restricted?

A. Make sure there is sufficient clearance around the product and that the air inlet and outlet are not blocked by furniture, curtains, etc.

Problem – The unit is emitting a strange smell

Q. Is this a 'new product' smell?

A. It may be an antimicrobial smell emitted by the sterilizing module or filters and will disappear over a short period of operation (1-2 weeks). It is completely harmless to humans and animals.

Q. Is the washable pre-filter completely dry?

A. This may be from the pre-filter if replaced before dry. Remove, wash again, and allow to dry completely before further operation.

Q. Has the unit been used during or shortly after cooking?

A. Some food odors can permeate into the filter or sterilizing module. Only switch on the unit after sufficient ventilation.

Q. Has the unit been used where there are heavy emissions of smoke or odors?

A. In areas emitting smoke or odors, the performance of the sterilizing module may be affected. Use after ventilation.

Problem – Weak wind volume or unusual noise from the product.

Q. Check if dust has accumulated in the filter?

A. Filters should be replaced or cleaned at appropriate time.

Customer Services

In this manual, you will find a card containing details of your limited warranty and contact details for your local customer services center, to whom all enquiries and warranty claims should be directed.

All warranties are rendered void and the cost of repair will be payable by the user in the case of:

1. Damages caused by putting foreign objects (such as water, soft drink, coffee, fragrance oils or toy etc.) in or on the unit.
2. Damages caused by transportation or handling.
3. Damages caused by use of products such as benzene or thinner.

4. Damages caused by using incorrect power supply or output voltage.
5. Breakdown or loss of parts caused by unauthorized disassembling or modification.
6. Repair or replacement undertaken by unauthorized persons.
7. Damages caused by non-adherence to the instructions provided in this user guide, and as given by the local customer service center.
8. Damages caused by careless or improper use.
9. Damages caused by operating the product in a corrosive or moist environment.

Specifications

The company reserves the right to make changes to the exterior, design or specifications of the product without prior notice.



Description	Air Purifier	Air Purifier	Air Purifier
Brand	VIRUSKILLER	VIRUSKILLER	VIRUSKILLER
Model No	VK-002	VK-102	VK-103
Elec. Power	Check back of unit	Check back of unit	Check back of unit
Elec. Consumption	210W	320W	210W
Net Weight	29Kg	40Kg	38Kg
Gross Weight	33Kg	44Kg	42Kg
Net Dimension	1220x320x320mm	1570x320x320mm	1570x320x320mm
Box Dimension	1340x460x440mm	1680x460x440mm	1680x460x440mm

Instrucciones de Seguridad Importantes

Las siguientes instrucciones son proporcionadas para asegurar su seguridad y para proteger la unidad de daños accidentales.

- **Leer estas instrucciones** – Todas las instrucciones de seguridad y operación deben leerse antes de operar este producto.
- **Mantener estas instrucciones** – Las instrucciones de seguridad y operación deben conservarse para futura referencia.
- **Atención a todas las advertencias** – Se deben cumplir todas las advertencias en el dispositivo y en las instrucciones de operación.
- **Seguir todas las instrucciones** – Se deben seguir las instrucciones de uso y operación.
- **Garantía – incluida en el interior**



Advertencia – Este símbolo indica instrucciones de seguridad importantes que deben seguirse para evitar una lesión.



Precaución – Este símbolo es para traer información importante a su atención y evitar el riesgo de lesiones o daños a la unidad.

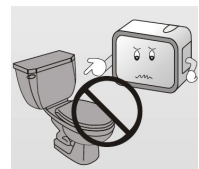
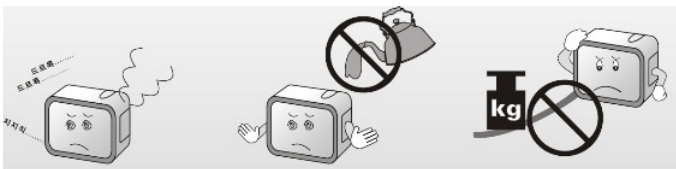
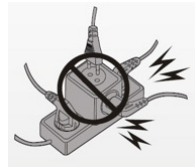


Prohibido – Este símbolo indica una acción prohibida. Adhiérase a estas para reducir el riesgo de lesiones o daños a la unidad.



Seguridad Eléctrica

- La unidad solo se debe conectar a una fuente de alimentación de red conectada a tierra correctamente con un voltaje que coincida con el especificado.
- Para evitar sobrecarga, no comparta la misma fuente de alimentación con demasiados componentes electrónicos.
- No coloque el cable de alimentación donde podría pisarse o tener la posibilidad de tropezarse.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, ya que podrían dañarlo.
- No permita que ingrese agua o humedad en la unidad ni en el adaptador de corriente.
- No usar en áreas mojadas o húmedas como baños, cocinas humeantes o cerca de piscinas.

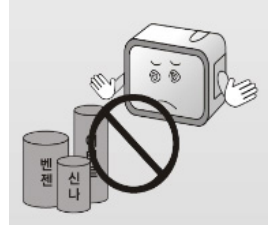


- Retire el enchufe de inmediato y busque ayuda profesional si el enchufe o el cable de alimentación está dañado, se derrama líquido sobre la unidad, si se expone accidentalmente a la humedad o si la unidad no funciona normalmente.

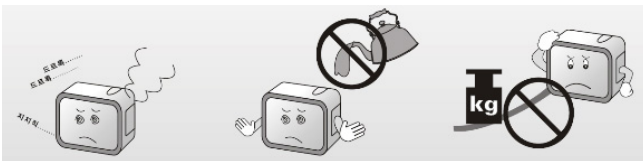
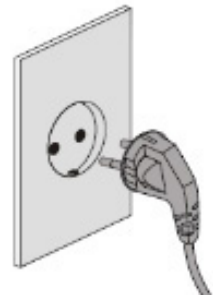


Operation Safety

- Mantenga el producto alejado de gases y líquidos inflamables, velas y llamas abiertas.
- No instalar cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos que generen calor.
- No intente reparar o reemplazar ninguna parte de este equipo a menos que esté específicamente recomendado en la guía del usuario. Todos los otros servicios deben ser referidos a un técnico calificado.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado firme y completamente en la toma de corriente.
- Sostenga el enchufe principal, no los cables, al retirarlo de un enchufe.
- Durante una tormenta apague la unidad y desenchúfela.
- No maneje la unidad con las manos mojadas.
- Limpiar solo con un paño suave y seco. No use solventes o productos a base de petróleo.



- No coloque objetos pesados sobre la unidad.
- No agite, golpee ni mueva el producto mientras está en funcionamiento; puede dañar los circuitos internos.



Si se emite un olor, sonido o humo extraños, apáguelo inmediatamente y contacte con atención al cliente.



Instrucciones de operación

- **Apagar mientras limpie la habitación.**
Después de limpiar, es importante ventilar la habitación apropiadamente antes de utilizar VirusKiller de nuevo.



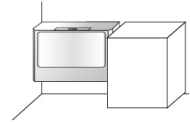
- **Apagar mientras cocine.**

Los aceites liberados durante la cocción pueden reducir la vida útil del módulo de esterilización. Después de cocinar, la habitación debe estar ventilada para eliminar los aceites. VirusKiller se puede utilizar para eliminar el olor restante.



- **Asegúrese de que el flujo del aire no está restringido.**

No coloque VirusKiller de modo que el flujo de aire hacia y desde la unidad esté restringido por elementos grandes como muebles, artículos electrónicos o cortinas.



- **Posiciónelo a al menos 3 metros de la cama.**

Para evitar un enfriamiento excesivo causado por dormir en el flujo de aire directo, recomendamos colocar VirusKiller a una distancia mínima de 3 metros de la cama.

- **Mantener una ventilación apropiada- 30 minutos al día.**

VirusKiller para purificar y esterilizar tu aire interior, y lo hará de manera muy efectiva si es utilizado correctamente. La buena calidad del aire interior también requiere una ventilación adecuada. Recomendamos abrir las ventanas o puertas, o las unidades de aire acondicionado operativas, por al menos 30 minutos al día.



- **Mantener un servicio y mantenimiento regular.**



Precaución

- El aparato no debe ser utilizado por niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales. Este electrodoméstico no es un juguete. Los niños deben ser supervisados en todo momento.
- Nunca mire directamente a una luz ultravioleta ardiente; esto puede dañar sus ojos permanentemente. Desconecte y desenchufe antes de realizar el mantenimiento.

Partes y componentes clave



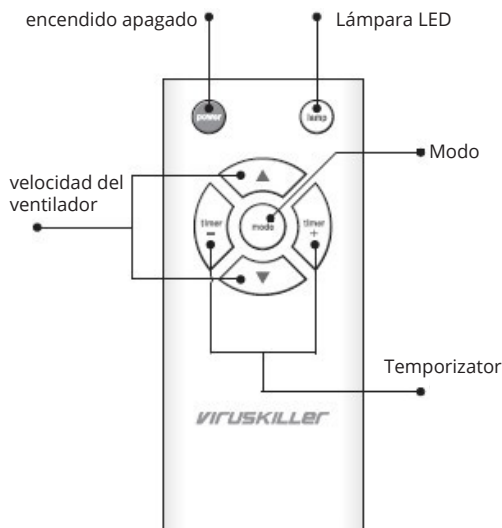
Panel de Control y Pantalla



Indicadores LED

En los LED DUST y VOC, el color indica la calidad del aire: azul – buena, amarillo – normal, rojo – pobre. En el LED FILTER, el color indica el estatus: azul – OK, rojo – debido a reemplazo. En el LED MODULO, el color indica el estatus: azul – OK, rojo – reactor debido a reemplazamiento.

Control remoto



Funciones de VirusKiller

Modo de Operación Automático

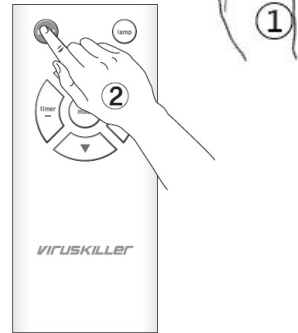
Cuando la unidad se encienda, ya sea por el interruptor de alimentación en el tablero de control principal o por el botón de encendido/apagado en el control remoto, el producto está en modo automático. Las luces LED azules son mostradas y el ventilador está configurado en modo silencioso (VENTILADOR 1). Si pequeñas cantidades de polvo o VOCs son detectadas por el sensor, el color del LED cambia a amarillo. Si grandes cantidades de polvo o VOCs son detectadas, el LED cambia a rojo y la velocidad del ventilador cambia a máxima potencia (VENTILADOR 3). Cuando los niveles de polvo o VOC vuelven a los niveles saludables, la unidad automáticamente vuelve al modo silencioso y muestra el LED azul.



- LED Azul – La calidad del aire es BUENA
- LED Amarillo – La calidad de aire NORMAL
- LED Rojo – La calidad del aire es BAJA

Nota – Cuando la unidad se encienda, el sensor de Calidad de Aire Interior (IAQ) tarda 2 minutos en calibrarse.

Cuando el botón de encendido es presionado, el producto emite un pitido y empieza a operar. Si el producto no opera, asegúrese de que el enchufe esté conectado de forma segura en una toma de corriente con conexión a tierra adecuada y del voltaje correcto



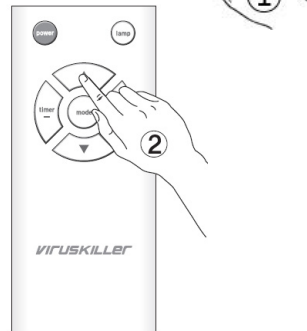
Modo de Operación Manual

Si desea detener el modo automático y operar manualmente la unidad, presione Cualquier botón en el panel principal o en el control remoto. Luego puede operar la unidad como se muestra a continuación.

Incrementar la Velocidad del Ventilador



Presione el botón UP del panel principal (1) o Presione el botón ▲ del control remoto (2) La velocidad del ventilador incrementará cuando el botón UP sea presionado y la unidad emita un pitido.



- FAN 1** Modo silencioso
- FAN 2** Modo normal
- FAN 3** Modo de alta velocidad

- **Reducir la velocidad del ventilador**



Presione el botón DOWN del panel principal (1) o Presione el botón ▼ del control remoto (2). La velocidad del ventilador incrementará cuando el botón UP sea presionado y la unidad emita un pitido.



- FAN 1** Modo silencioso
- FAN 2** Modo normal
- FAN 3** Modo de alta velocidad

- **Operar la lámpara UVC**



Presione el botón UVC en el panel principal (1). Al presionar el botón UVC se apaga la lámpara UVC; la unidad emitirá un pitido y el botón UVC no estará iluminado. Al presionar el botón UVC una vez más se enciende la lámpara UVC.

- **Operar la lámpara LED Mood**



Presione el botón LED en el panel principal (1) o Presione el botón LAMP en el control remoto (2)



- **Ajustar el temporizador**

Presione el botón **TIMER** en el panel principal (1) o **TIMER** en el control remoto (2)

Al presionar repetidamente **TIMER** se alternará entre las opciones preestablecidas. La unidad se apagará automáticamente cuando el tiempo programado haya pasado.

Pr - 3 3 hours preset **Pr - 6** 6 hours preset **Pr - 9** 9 hours preset

- **Indicador de Modo**

Presionar repetidamente el botón **MODO** en el control remoto (2) cambia la pantalla en el siguiente orden:

0001 Tiempo de operación (en horas) del Módulo de Esterilización

27d Temperatura actual

FAN3 Velocidad del Ventilador

- **Apagar la Unidad**

Presione el botón de apagado en el panel principal (1) o Presione el botón de apagado en el control remoto (2)

Para apagar la unidad, presione el botón **POWER** en la unidad o en el control remoto.
 Apague el producto y desenchufe el cable de alimentación cuando no esté en uno durante un largo periodo de tiempo.

Limpeza y Mantenimiento

Limpiar el pre filtro

El pre filtro de plástico es reutilizable. Para limpiarlo siga este procedimiento:

1. Saque la caja del filtro (1)
2. Retire la caja del pre filtro(2) de la caja del filtro(1) y sepárelo del filtro de carbón (3) Y el filtro HEPA (4)
3. Limpie el pre filtro con agua pura.
4. Deje que se seque completamente fuera de la luz solar directa.
5. Reemplace

Recomendamos que revise el pre filtro regularmente y que lo limpie tanto como sea necesario, dependiendo de los niveles de contaminación.



Reemplazar el filtro de carbón y el filtro HEPA



Cada 2000 horas el FILTRO LED (1) cambia de color azul a rojo, indicando que es hora de reemplazar los filtros de carbón y HEPA. Después de reemplazarlos (como es mostrado arriba) presione y mantenga pulsado el botón UP (2) por al menos 5 segundos para resetear el temporizador del FILTRO a cero.

Los filtros de carbón y HEPA no son reutilizables y deben ser reemplazados. Dependiendo de los niveles de contaminación, la vida útil de los filtros HEPA y de carbón puede ser más larga o más corta que las 2000 horas de uso recomendadas.

Comuníquese con su centro de servicio al cliente local o distribuidor para comprar filtros HEPA y de carbón de reemplazo.

Reemplazar la celda del reactor



Cada 8000 horas el MÓDULO LED (1) cambia de color azul a rojo y la pantalla muestra un menos (2), indicando que es hora de reemplazar la celda del Reactor (también llamada el Módulo de Esterilización)

PRECAUCIÓN



- La Celda del Reactor no es reutilizable y debe ser reemplazada.
- La Celda del Reactor es una pieza de equipamiento complejo y de alto voltaje. Los usuarios no tienen permitido intentar su reparación o reemplazamiento. Todo el trabajo debe ser realizado por un técnico cualificado.

Comuníquese con su centro de servicio al cliente o distribuidor local para organizar la sustitución de la celda del reactor.



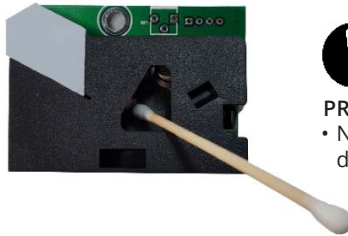
Limpeza del sensor de calidad del aire interior (IAQ)

El sensor IAQ es un instrumento muy delicado que usa la dispersión de luz para detectar contaminación. Por lo tanto, necesita una lente limpia para funcionar de manera efectiva. Se debe realizar un mantenimiento regular (cada 6 meses) para mantener la lente limpia

Importante - Solo usar agua pura y dejar que seque completamente antes de reemplazar. Para evitar daños en las lentes de plástico no use químicos como el benceno o el alcohol, etc.

Procedimientos para mantener y limpiar el Sensor IAQ:

1. Ubique el sensor IAQ en el costado de la unidad
2. Limpie la lente con un bastoncillo de algodón limpio humedecido con agua pura como se muestra a continuación.
3. Deje que la lente se seque completamente.



PRECAUCIÓN:

- No rocíe agua o perfume cerca de los sensores.

Mensajes de Error

Reemplazamiento de la celda del reactor



Cuando la pantalla muestre un menos la Celda del Reactor (Módulo de Esterilización) debe ser reemplazado. Es importante organizar esto cuando se le solicite para evitar cualquier reducción en la potencia de esterilización y la vida útil de la unidad. **Apague la unidad y contacte con el centro de atención al cliente.**

Error de sobrecalentamiento del circuito



El mensaje de error a continuación es mostrado cuando el circuito se ha sobrecalentado. Apague la unidad y contacte con el centro de atención al cliente.

Cuando reemplazar los filtros de carbón y HEPA

Cuando el FILTRO LED (1) cambie de azul a rojo, es hora de reemplazar los filtros de carbón y HEPA. Después de su reemplazamiento, presione y mantenga pulsado el interruptor UP (2) por lo menos durante 5 segundos para resetear el temporizador HEPA a cero.



Comuníquese con su centro de servicio al cliente local o distribuidor para comprar filtros HEPA y de carbón de reemplazo.

Indicador de Mala Calidad del Aire

Cuando el sensor IAQ detecta niveles de COV y polvo fino en niveles no saludables, las luces LED del POLVO (1) y del COV (2) cambiarán de rojo a azul. VirusKiller debe configurarse en FAN 3 y la sala ventilada para mejorar la calidad del aire. Las luces LED cambiarán a azul cuando la calidad del aire haya vuelto a niveles saludables.



Solución de problemas

Antes de llamar al servicio, revise esta lista. Esta puede ahorrarle algo de tiempo y gastos. Esta lista incluye ocurrencias comunes que no son el resultado de un defecto en la mano de obra o materiales.

Problema – El producto no se enciende.

Q. ¿Está el cable de alimentación conectado correctamente a la toma de corriente?

A. Vuelva a enchufar la toma de corriente y la toma de CC.

Q. ¿Ha comprobado el control remoto?

A. Cambie / reinstale las baterías correctamente de acuerdo con la polaridad.

Q. ¿Ha comprobado la toma de corriente?

A. Este producto debe enchufarse a un tomacorriente correctamente conectado a tierra con el voltaje correcto (como se muestra en la parte posterior de la unidad).

Problema - La función de purificación del aire no es efectiva.

Q. ¿Está el aire de la habitación seriamente contaminado?

A. Utilícelo solamente después de la ventilación suficiente, con un mínimo de 30 minutos.

Q. Compruebe si el pre filtro está altamente contaminado.

A. Limpie el pre filtro.

Q. Compruebe si el filtro HEPA está altamente contaminado.

A. Reemplace el filtro HEPA.

Q. Compruebe el tamaño del lugar comparado con las especificaciones del producto.

A. Seleccione el modelo apropiado de VirusKiller para adaptarse al espacio que se cubrirá.

Q. Compruebe si el paso del aire está restringido.

A. Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor del producto y que la entrada y salida de aire no esté bloqueada por los muebles, cortinas, etc.

Problema - La unidad está emitiendo un olor extraño

Q. ¿Es este un olor de "producto nuevo"?

A. Este puede ser un olor antimicrobiano emitido por el módulo de esterilización o los filtros y desaparecerá después de estar operativo durante un corto periodo de tiempo (1-2 semanas). Es completamente inofensivo para animales y humanos.

Q. ¿Está el pre filtro lavable completamente seco?

A. Este puede venir del pre filtro si se reemplaza antes de que se seque. Retírelo, lávelo de nuevo, y deje que se seque completamente antes de volver a operarlo.

Q. ¿Ha sido la unidad utilizada durante o poco después de cocinar?

A. Algunos olores de la comida pueden penetrar en el filtro o módulo de esterilización. Encienda la unidad solo después de que haya suficiente ventilación.

Q. ¿Se ha utilizado la unidad donde hay fuertes emisiones de humo u olores?

A. En áreas que emiten humo u olores, el rendimiento del módulo de esterilización puede verse afectado. Use después de la ventilación.

Problema - Volumen de viento débil o sonido inusual del producto.

Q. Mire si el polvo se ha acumulado en el filtro

A. Los filtros deben ser reemplazados o limpiados en un tiempo apropiado.

Atención al cliente

En este manual, encontrará una tarjeta que contiene los detalles de su garantía limitada y los detalles de contacto para su centro local de atención al cliente, hacia el cual deben dirigirse todas las consultas y los reclamos de garantía.

Todas las garantías se invalidan y el costo de reparación será pagadero por el usuario en el caso de:

1. Daños causados por colocar objetos extraños (como agua, refrescos, café, aceites de fragancia, etc.) dentro o fuera de la unidad.
2. Daños causados por su transportación o manejo.
3. Daños causados por el uso de productos como benceno o diluyente.

4. Daños causados por el uso de una fuente de alimentación o voltaje incorrectos.
5. Avería o pérdida de piezas causada por desarmado o modificación no autorizados.
6. Reparación o reemplazo realizado por personas no autorizadas.
7. Daños causados por el incumplimiento de las instrucciones provistas en esta guía del usuario, y según el centro de atención al cliente local.
8. Daños causados por el uso descuidado o inapropiado.
9. Daños causados por operar el producto en un entorno corrosivo o húmedo.

Especificaciones

La compañía guarda los derechos de hacer cambios en el exterior, diseño o especificaciones del producto sin previo aviso.



VK-002



VK-102



VK-103

Descripción	Purificador del Aire	Purificador del Aire	Purificador del Aire
Brand	VIRUSKILLER	VIRUSKILLER	VIRUSKILLER
Model No	VK-002	VK-102	VK-103
Elec. Power	Check back of unit	Check back of unit	Check back of unit
Elec. Consumption	210 watt	320 watt	210 watt
Net Weight	29 Kg	40 Kg	38 Kg
Gross Weight	33 Kg	44 Kg	42 Kg
Net Dimension	1220 x 320 x 320 mm	1570 x 320 x 320mm	1570 x 320 x 320mm
Box Dimension	1340 x 460 x 440 mm	1680 x 460 x 440 mm	1680 x 460 x 440 mm

Les instructions suivantes sont fournies afin d'assurer votre sécurité et de protéger l'appareil contre des dommages accidentels :

- **Lisez attentivement le guide utilisateur** – Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant la mise en service de l'appareil.
- **Conservez le manuel d'utilisation** – Les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour une consultation ultérieure.
- **Tenez compte de tous les avertissements** – Tous les avertissements présentés dans le manuel utilisateur doivent être respectés.
- **Suivez les consignes** – Toutes les consignes d'utilisation doivent être suivies.
- **Garantie** – incluse dans le manuel.



Attention – Ce signe désigne les consignes de sécurité importantes à suivre pour éviter tout type de blessures.



Prudence – Ce signe indique une situation présentant un danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures ou dommages importants à l'appareil.

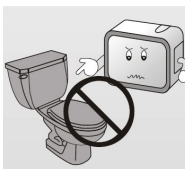
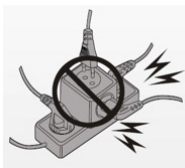


Interdit – Ce signe signale une action interdite. Adhèrez aux instructions pour réduire le risque de blessure ou de dommage à l'appareil.



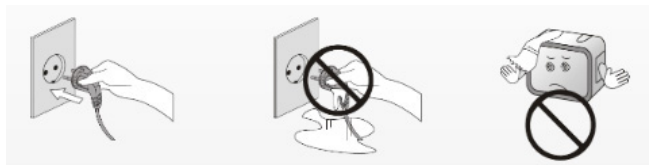
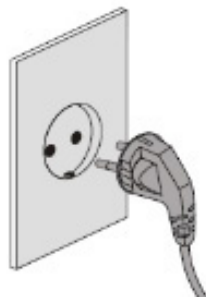
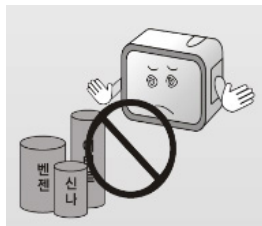
Avertissements et Mises en Garde Électriques

- L'appareil ne doit être branché qu'à une seule source d'alimentation principale dont la tension correspond à celle indiquée sur l'étiquette de données.
- Pour éviter toute surcharge, ne partagez pas la même prise d'alimentation avec un trop grand nombre d'autres composants électroniques.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation à un endroit passant, de sorte que personne ne piétine ou trébuche dessus.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation car ils pourraient endommager le fil.
- Ne laissez pas d'eau ou d'humidité pénétrer l'appareil ou l'adaptateur de puissance.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides telles que les salles de bain, cuisine ou à proximité d'une piscine.
- Débranchez immédiatement le câble électrique et demandez une aide professionnelle si la prise ou cordon d'alimentation est endommagé, si un liquide a été renversé sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à l'humidité ou ne fonctionne pas comme prévu.

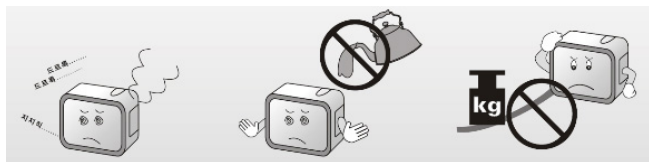


Précautions d'Utilisation

- Gardez le produit à l'écart de tous gaz et liquides inflammables ou combustibles, de bougies et flammes
- Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou autres appareils de chauffage.
- Ne remontez pas l'appareil par vous-même. Toute modification ou réparation doit être effectuée par un technicien, sauf si signalé autrement dans le guide d'utilisation.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, faites bien attention à insérer la fiche entièrement dans la prise
- Pour débrancher le câble électrique, tirez sur la fiche, et non le cordon.
- Lors d'un orage, éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil de la prise.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ou de liquides à base de pétrole.



- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil. Ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- Ne secouez, cognez ou bougez pas l'appareil lorsqu'il est en marche. Ceci peut engendrer des dysfonctionnements.



Si de la fumée, une odeur inhabituelle, un bruit est émis de l'appareil, éteignez-le immédiatement et contactez le centre d'entretien.

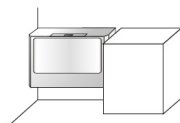


Recommandations pour l'Utilisation

- **Ne pas utiliser lors du nettoyage de la pièce**
Une fois le nettoyage terminé, il est important de bien aérer la pièce avant d'utiliser Viruskiller



- **Ne pas utiliser pendant la cuisson d'aliments**
Les huiles libérées lors de la cuisson d'aliments peuvent réduire la durée de vie du module de stérilisation. Une fois la cuisson terminée, il est important de bien ventiler la pièce. Viruskiller pourra, ensuite, être employé pour éliminer les odeurs restantes.
- **Ne pas obstruer la circulation de l'air**
Ne placez pas Viruskiller dans des endroits où des meubles, rideaux ou objets électroniques pourraient entrer en contact avec l'admission et la sortie d'air de l'appareil.
- **Maintenir une ventilation adéquate**
Viruskiller est conçu pour purifier et stériliser votre air intérieur, et le fera très efficacement s'il est utilisé correctement. Une bonne qualité de l'air intérieur nécessite, également, une ventilation adéquate. Nous recommandons d'ouvrir les fenêtres ou les portes, ou alors, de faire fonctionner les climatiseurs au moins 30 minutes par jour.
- **Installer, au moins, à 3 mètres du lit**
Afin de dormir, sans risque d'attraper froid par un flux d'air en direct, nous suggérons d'installer VirusKiller à, au moins, 3 mètres du lit.



Attention

- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants ou personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, et doivent être surveillés en tout temps.
- Ne jamais regarder directement dans une source de lumière UV – le rayonnement ultraviolet pourrait endommager vos yeux de façon permanente. Eteignez et débranchez avant d'effectuer la maintenance.

Pièces et Composants Clés



Panneau de Commande et Affichage



Indicateurs LED

LED pour COVs et Poussière - la qualité d'air est indiquée en couleurs:

bleu - bonne, jaune - normale, rouge - mauvaise.

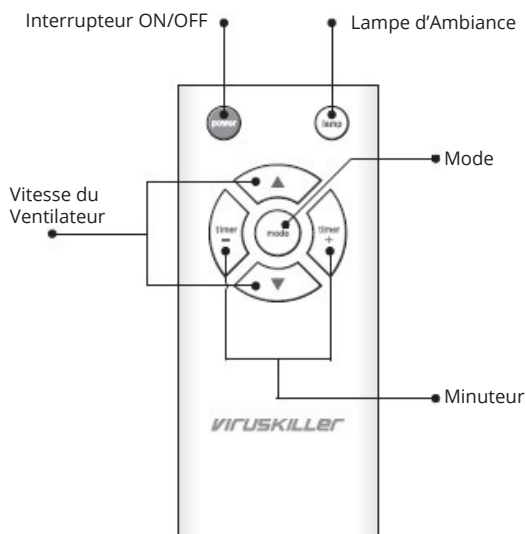
LED pour Filtre - l'état du filtre est indiqué en couleurs:

bleu - bon, rouge - remplacement immédiat nécessaire.

LED pour cellule de réaction - l'état du module est indiqué en couleurs:

bleu - bon, rouge - remplacement immédiat nécessaire.

Télécommande



Fonctions du VirusKiller

Fonctionnement Automatique

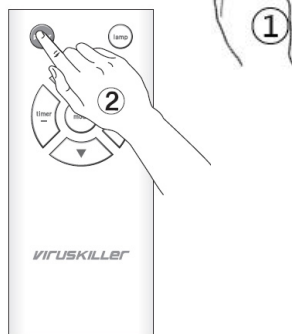
Lorsque l'appareil se met en marche, soit en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF du corps principal ou le bouton ON/OFF de la télécommande, il se met directement en mode automatique. Les lumières LED s'affichent en bleu et la vitesse de ventilation se met en mode silencieux (FAN 1). Si le capteur détecte un peu de poussière ou COVs, les lumières LED deviennent jaune. Si le capteur détecte beaucoup de poussière ou COVs, les lumières LED deviennent rouge, et la vitesse de ventilation passe automatiquement à la puissance maximale (FAN 3). Une fois la qualité d'air rétablie, l'appareil revient, automatiquement, en mode silencieux, et les lumières LED en bleu.



- LED en Bleu – La Qualité d’Air est BONNE
- LED en Jaune- La Qualité d’Air est NORMALE
- LED en Rouge – La Qualité d’Air est MAUVAISE

Remarque – Lorsque l’appareil est allumé, le capteur de la Qualité de l’Air Intérieur (QAI) met 2 minutes pour s’étalonner.

Une fois l’interrupteur appuyé, l’appareil émet un bip sonore et se met en marche. S’il ne fonctionne pas, assurez-vous que la fiche soit bien branchée à une prise de courant, sous tension adéquate.



• **Fonctionnement Manuel**

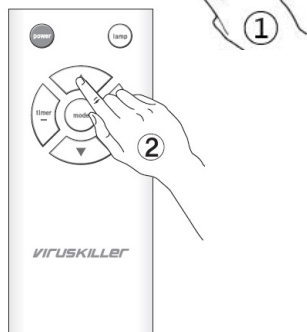
Si vous souhaitez passer du mode automatique au mode manuel, appuyez sur n’importe quel bouton du panneau de commande ou de la télécommande. Ensuite, suivez les consignes d’utilisation suivantes :

• **Augmenter la Vitesse de Ventilation**



Appuyez sur le bouton « UP » du panneau de commande (1) ou Appuyez sur le bouton ▲ de la télécommande (2)

La vitesse de ventilation augmente lorsque le bouton « UP » est appuyé et le bip sonore entendu.



FAN 1	Mode Silencieux
FAN 2	Mode Normal
FAN 3	Mode Turbo

• Réduire la Vitesse de Ventilation



Appuyez sur le bouton « DOWN » du panneau de commande (1) ou Appuyez sur le bouton ▼ de la télécommande (2)

La vitesse de ventilation diminue lorsque le bouton « DOWN » est appuyé et le bip sonore entendu.

FAN 1 Mode Silencieux

FAN 2 Mode Normal

FAN 3 Mode Turbo



• Fonctionnement de la Lampe à UVC



Appuyez sur le bouton « UVC » du panneau de commande (1)

Appuyez sur le bouton « UVC » pour éteindre la lampe à UVC ; un bip sonore sera émis avant extinction. Appuyez sur le bouton « UVC » une deuxième fois et la lampe à UVC s'allumera.

• Fonctionnement de la Lampe d'Ambiance LED



Appuyez sur le bouton « LED » du panneau de commande (1) ou Appuyez sur le bouton « LAMP » de la télécommande (2)



- **Réglage du Minuteur**

Appuyez sur le bouton « TIMER » du panneau de commande (1) ou Appuyez sur le bouton « TIMER » de la télécommande (2)

Appuyez à répétitions sur le bouton « TIMER » pour permuer entre les options de minuterie prédéfinies. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque l'heure prédéfinie sera dépassée.

Pr - 3	3 heures de fonctionnement prédéfinies	Pr - 6	6 heures de fonctionnement prédéfinies	Pr - 9	9 heures de fonctionnement prédéfinies
---------------	--	---------------	--	---------------	--

- **Système d'Indication**

Appuyez à répétitions sur le bouton « MODE » de la télécommande (2) afin de changer l'affichage, dans l'ordre suivant:

0001	Temps de Fonctionnement (en Heures) du Module de Stérilisation.
27d	La Température Réelle
FAN3	La Vitesse de Ventilation

- **Eteindre l'Appareil**

Appuyez sur le bouton « ON/OFF » du panneau de commande (1) ou Appuyez sur le bouton « POWER » de la télécommande (2)

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton "POWER" de l'appareil ou de la télécommande.

Eteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas sur une longue période.

Nettoyage et Entretien

Nettoyer le Préfiltre

Le préfiltre en plastique est réutilisable. Pour le nettoyer, suivez la procédure suivante:


1. Retirez la boîte à filtres (1)
2. Retirez l'écran du préfiltre (2) de la boîte à filtres (1) et séparez-le du filtre à charbon (3) et du filtre HEPA (4).
3. Nettoyez le préfiltre à l'eau pure.
4. Laissez sécher à l'abri du soleil.
5. Réinstallez.

Nous recommandons de vérifier l'état du préfiltre régulièrement et de le nettoyer aussi souvent que nécessaire, en fonction du niveau de pollution.



Remplacer le Filtre à Charbon et le Filtre HEPA



Toutes les 2000 heures, le « FILTER » LED  change de bleu à rouge, indiquant qu'il est temps de remplacer les filtres à charbon et HEPA. Une fois les filtres remplacés, appuyez sur le bouton « UP » et maintenez pendant au moins 5 secondes afin de remettre la minuterie « FILTER » à zéro.

Les filtres à charbon et HEPA ne sont pas réutilisables et doivent être remplacés. En fonction du niveau de pollution, la durée de vie des filtres à charbon et HEPA peut être plus longue ou plus courte que les 2000 heures de fonctionnement présagées.

S'il vous plaît, veuillez contacter le centre de service client local ou distributeur, afin d'acheter des filtres à charbon et HEPA de recharge.

Remplacer la Cellule de Réaction



Toutes les 8000 heures, le « MODULE » LED (1) change de bleu à rouge, et affiche un chiffre négatif (2), indiquant qu'il est temps de remplacer la cellule de réaction (ou module de stérilisation).

Attention:



- La cellule de réaction n'est pas réutilisable et doit être remplacée.
- La cellule de réaction est une pièce complexe, à haute tension. Les utilisateurs ne sont pas en mesure d'effectuer la réparation ou remplacement de la cellule de réaction. Seul un technicien qualifié peut effectuer ce travail.

Please contact your local customer service center or distributor to arrange for the Reactor Cell to be replaced.



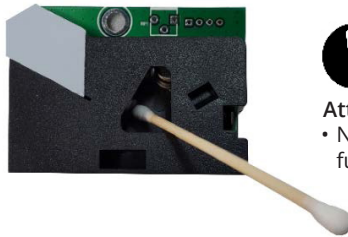
Nettoyer le Capteur de la Qualité de l'Air Intérieur (QAI)

Le capteur QAI est une pièce très délicate, qui utilise un matériau de diffusion de lumière pour détecter la pollution. Il a besoin d'une lentille propre pour effectuer ce travail de manière efficace. Un entretien régulier (tous les 6 mois) doit, donc, être effectué pour garder la lentille propre

Important - Utilisez uniquement de l'eau pure lors du nettoyage, et laissez sécher complètement avant de le remettre. Afin de ne pas endommager la lentille en plastique, ne pas utiliser de produits chimiques tels que le benzène ou l'alcool (présents dans certains produits de nettoyage).

Procédure d'entretien et de nettoyage du capteur QAI:

1. Localisez le capteur QAI sur le côté de l'unité.
2. Nettoyez la lentille avec un coton-tige propre, humidifié avec de l'eau pure.
3. Laissez sécher la lentille.



Attention:

- Ne vaporisez pas d'eau ou parfum près du capteur QAI.

Messages d'Erreur

Quand remplacer la Cellule de Réaction ?



Quand l'écran affiche un chiffre négatif, il est temps de remplacer la Cellule de Réaction (ou Module de Stérilisation). Il est important de la remplacer immédiatement afin d'éviter toute réduction de puissance de stérilisation et de durée de vie de l'unité. **Éteignez l'appareil et contactez le centre de service client.**

Erreur de Surchauffe du Circuit



Le message d'erreur ci-dessous s'affiche lorsque le circuit est en surchauffe.
Éteignez l'appareil et contactez le centre de service client

Quand remplacer le Filtre à Charbon et le Filtre HEPA ?

Quand le «FILTER» LED (1) passe de bleu à rouge, il est temps de remplacer les filtres à charbon et HEPA. Après avoir remplacé les filtres, appuyez sur le bouton «UP» et maintenez pendant au moins 5 secondes afin de réinitialiser le minuteur HEPA.



S'il vous plaît, veuillez contacter le centre de service client local ou distributeur, afin d'acheter des filtres à charbon et HEPA de rechange.

Indicateur d'une Mauvaise Qualité de l'Air

Quand le capteur QAI détecte de la poussière et des COVs à un niveau malsain, les lumières LED de la poussière (1) et des COVs (2) changent de bleu à rouge. VirusKiller doit être réglé à « FAN 3» et la chambre ventilée afin d'améliorer la qualité d'air. Les lumières LED redeviennent bleu une fois la qualité d'air rétablie.



Dépannage

Avant d'appeler le centre de réparation, consultez cette liste. Elle pourrait vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste inclut quelques problèmes courants, qui ne sont pas le résultat d'un vice de fabrication ou de matériaux.

Problème - L'appareil ne démarre pas.

Q. Le cordon d'alimentation est bien inséré dans la prise ?

A. Branchez bien le cordon d'alimentation à la prise CA et vérifiez qu'il soit bien relié au port CC de l'appareil.

Q. La télécommande fonctionne ?

A. Remplacez la pile usagée avec une neuve, tout en respectant la polarité de la pile.

Q. La tension de l'adaptateur d'alimentation CC est trop basse ?

A. L'appareil doit être branché à une prise avec la tension indiquée sur l'étiquette de données, à l'arrière de l'unité.

Problème – L'appareil ne purifie pas l'air.

Q. L'air intérieur est très contaminé?

A. Ventilez suffisamment, pendant au moins 30 minutes.

Q. Le préfiltre est très contaminé?

A. Nettoyez le préfiltre.

Q. Le filtre HEPA est très contaminé ?

A. Remplacez le filtre HEPA.

Q. La superficie de la pièce correspond à la condition préalable du produit ?

A. Sélectionnez le modèle VirusKiller qui convienne le mieux à l'espace à couvrir.

Q. La circulation de l'air est restreinte ?

A. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacles à proximité de l'appareil, et que l'admission et la sortie de l'air ne soient pas bloquées par des meubles, rideaux ou autres.

Problème – La sortie d'air dégage de mauvaises odeurs.

Q. L'odeur sent le désinfectant?

A. Il pourrait s'agir d'une odeur antimicrobienne émise par le module de stérilisation ou les filtres. Elle devrait disparaître au cours d'une période courte de fonctionnement (1 à 2 semaines). Il est complètement inoffensif pour les humains et les animaux.

Q. Le préfiltre lavable est entièrement sec ?

A. Les mauvaises odeurs peuvent provenir du préfiltre s'il a été réinstallé avant d'être bien sec. Retirez-le, lavez-le de nouveau, et laissez-le sécher entièrement avant d'aller plus loin.

Q. L'appareil a été utilisé pendant ou juste après la cuisson d'aliments ?

A. Les odeurs de nourriture peuvent pénétrer dans le filtre ou le module de stérilisation. Utilisez seulement après avoir suffisamment ventilé.

Q. L'appareil a été utilisé dans une pièce où des odeurs ou de la fumée sont générées de manière excessive ?

A. Dans les zones émettant de la fumée ou des odeurs, il est fort possible que la performance du module de stérilisation soit affectée. Utilisez seulement après avoir suffisamment ventilé.

Problème – L'appareil ne souffle pas assez d'air ou fait trop de bruit.

Q. La propreté du filtre a été vérifiée?

A. Les filtres doivent être remplacés au moment approprié, et nettoyés régulièrement.

Service à la Clientèle

Dans ce guide utilisateur, vous trouverez une carte contenant les détails de votre garantie limitée et les coordonnées de votre centre de service à la clientèle local, à qui toutes les demandes de renseignements et les réclamations de garantie doivent être adressées.

Toutes garanties sont annulées et les frais de réparation à la charge de l'utilisateur dans les cas suivants:

1. Dommages causés par la mise en place d'objets étrangers (tels que de l'eau, des boissons gazeuses, du café, des huiles parfumées ou des jouets) dans ou sur l'appareil.
2. Dommages causés par le transport ou la manutention de l'appareil.
3. Dommages causés par l'utilisation de produits tels que le benzène ou un diluant.

4. Dommages causés par une alimentation électrique inadéquate.
5. Panne or perte de pièces causée par un démontage ou modification non autorisée.
6. Réparation ou remplacement effectué par une personne non autorisée.
7. Dommages causés par le non-respect des instructions fournies dans ce guide utilisateur et par le centre de service à la clientèle local.
8. Dommages causés par une utilisation imprudente ou inappropriée.
9. Dommages causés par l'utilisation de l'appareil dans un environnement corrosif ou humide

Caractéristiques

Radic8 se réserve le droit d'apporter des modifications dans la conception, la fabrication ou les caractéristiques du produit sans préavis.



VK-002

VK-102

VK-103

Description	Purificateur d'Air	Purificateur d'Air	Purificateur d'Air
Marque	VIRUSKILLER	VIRUSKILLER	VIRUSKILLER
Modèle	VK-002	VK-102	VK-103
Alimentation Electrique	Spécifié à l'arrière de l'unité	Spécifié à l'arrière de l'unité	Spécifié à l'arrière de l'unité
Consommation Electrique	210 watt	320 watt	210 watt
Poids Net	29 Kg	40 Kg	38 Kg
Poids Brut	33 Kg	44 Kg	42 Kg
Dimension Net	1220 x 320 x 320 mm	1570 x 320 x 320mm	1570 x 320 x 320mm
Dimension de la Boîte	1340 x 460 x 440 mm	1680 x 460 x 440 mm	1680 x 460 x 440 mm

Wichtige Sicherheitshinweise

Die folgenden Hinweise dienen Ihrer Sicherheit und dem Schutz des Gerätes vor unbeabsichtigten Beschädigungen.

- **Lesen Sie diese Anleitung** – Alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten vor dem Betrieb dieses Produkts gelesen werden.
- **Bewahren Sie diese Anleitung auf** – Die Sicherheits- und Betriebsanleitung sollte für spätere Nachschlagezwecke aufbewahrt werden.
- **Beachten Sie alle Warnungen** – Alle Warnhinweise am Gerät und in der Betriebsanleitung sind zu beachten.
- **Folgen Sie allen Anweisungen** – Alle Gebrauchs- und Betriebsanweisungen sind zu befolgen.
- **Garantie** – im Lieferumfang enthalten.



Warnung – Dieses Symbol weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die beachtet werden müssen, um Verletzungen zu vermeiden.



Vorsicht – Dieses Symbol soll Sie auf wichtige Informationen aufmerksam machen, um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

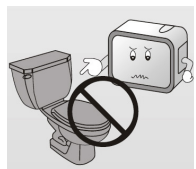
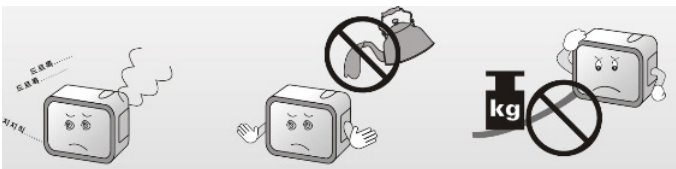
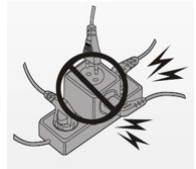


Verboten – Dieses Symbol weist auf eine verbotene Handlung hin. Halten Sie diese ein, um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät zu verringern.



Elektrische Sicherheit

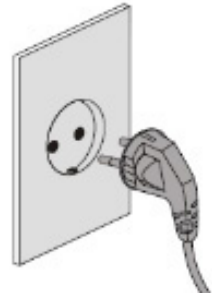
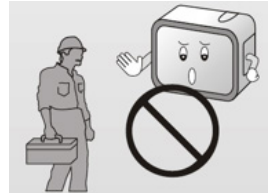
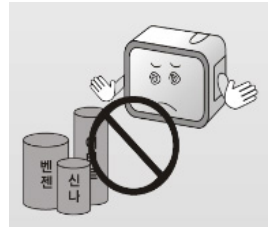
- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung angeschlossen werden, die der angegebenen Spannung entspricht.
- Um eine Überlastung zu vermeiden, teilen Sie sich nicht die gleiche Steckdose mit zu vielen anderen elektronischen Komponenten.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht an einer Stelle, an der man es betreten oder darüber stolpern könnte.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel, sie könnten das Kabel beschädigen.
- Lassen Sie kein Wasser oder Feuchtigkeit in das Gerät oder das Netzteil eindringen.
- Nicht in nassen, feuchten Bereichen wie Badezimmern, dampfenden Küchen oder in der Nähe von Schwimmbädern verwenden.



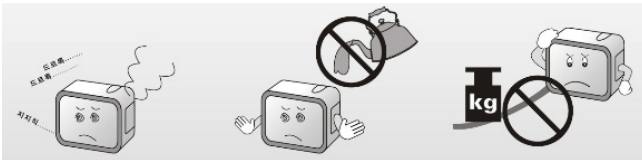
- Ziehen Sie den Stecker sofort heraus und suchen Sie professionelle Hilfe, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist, Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wird, wenn es versehentlich Feuchtigkeit ausgesetzt ist oder das Gerät nicht normal funktioniert.

Betriebsicherheit

- Halten Sie das Produkt von brennbaren Gasen und Flüssigkeiten, Kerzen und offenen Flammen fern.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten installieren, die Wärme erzeugen.
- Versuchen Sie nicht, Teile dieses Geräts zu reparieren oder zu ersetzen, es sei denn, dies wird in der Bedienungsanleitung ausdrücklich empfohlen. Alle anderen Dienstleistungen sollten an einen qualifizierten Techniker verwiesen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel korrekt und sicher in die Steckdose eingesteckt ist.
- Halten Sie den Netzstecker, nicht die Drähte, wenn Sie ihn aus einer Steckdose ziehen.
- Während eines Gewitters das Gerät ausschalten und aus der Steckdose ziehen.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis.



- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Schütteln, klopfen oder bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht, da dies die internen Schaltkreise beschädigen kann.



Bedienungsanweisungen

- **Nicht während der Reinigung des Raumes verwenden**
Nach der Reinigung ist es wichtig, den Raum vor der Verwendung von Viruskiller richtig zu lüften.



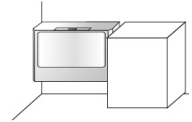
- **Nicht während des Kochens verwenden**

Beim Kochen freigesetzte Öle können die Lebensdauer des Sterilisationsmoduls verkürzen. Nach dem Kochen sollte der Raum belüftet werden, um Öle zu entfernen. Viruskiller kann dann verwendet werden, um den restlichen Geruch zu entfernen.



- **Sicherstellen, dass der Luftstrom nicht eingeschränkt wird**

Stellen Sie Viruskiller nicht so auf, dass der Luftstrom zum und vom Gerät durch große Gegenstände wie Möbel, elektronische Geräte oder Vorhänge eingeschränkt wird.



- **Für gute Belüftung sorgen**

Viruskiller wurde entwickelt, um Ihre Raumluft zu reinigen und zu sterilisieren, und wird dies bei richtiger Anwendung sehr effektiv tun. Eine gute Raumluftqualität erfordert auch eine gute Belüftung. Wir empfehlen, Fenster oder Türen oder Klimaanlage mindestens 30 Minuten am Tag zu öffnen.



- **Mindestens 3 Meter vom Bett entfernt aufstellen**

Um eine übermäßige Kühlung durch Schlafen im direkten Luftstrom zu vermeiden, empfehlen wir, den VirusKiller mindestens 3 Meter vom Bett entfernt aufzustellen.

- **Regelmäßige Wartung und Instandhaltung**

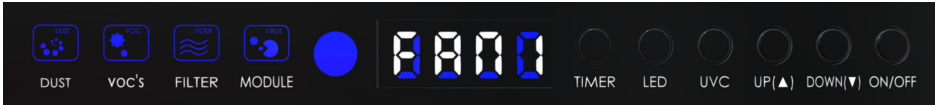


- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit benutzt werden. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten jederzeit beaufsichtigt werden.
- Schauen Sie niemals direkt in ein brennendes ultraviolettes Licht – dies kann Ihre Augen dauerhaft schädigen. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Wichtige Teile und Komponenten



Bedienfeld und Display

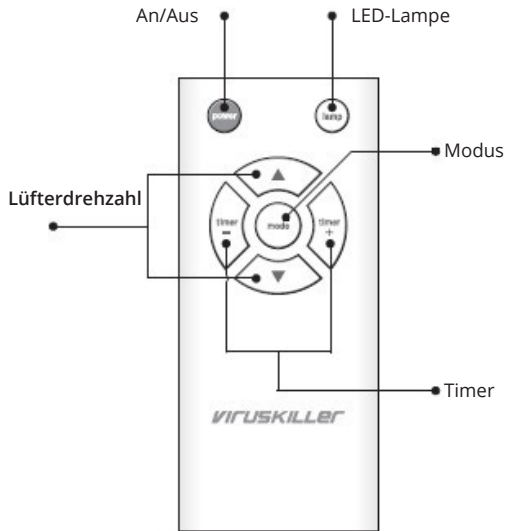


LED-Anzeigen

DUST und VOC's LED, Farbe zeigt die Luftqualität an: blau - gut, gelb - normal, rot - schlecht
FILTER LED, Farbe zeigt den Status an: blau - OK, rot - austauschbar.

MODULE LED, Farbe zeigt den Status an: blau - OK, rot - Reaktor fällig für Austausch

Fernbedienung



VirusKiller Funktionen

Automatische Betriebsart

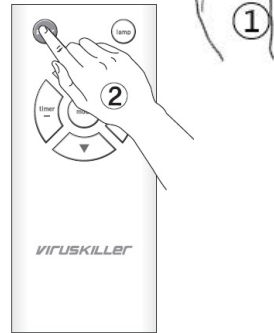
Wenn das Gerät eingeschaltet wird, entweder über den Netzschalter auf der Hauptplatine oder über die Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung, befindet sich das Gerät im Automatikbetrieb. Blaue LED-Leuchten werden angezeigt und der Lüfter wird in den Ruhezustand versetzt (FAN 1). Werden kleine Mengen von Staub oder VOC's vom Sensor erkannt, wechselt die LED-Farbe auf gelb. Werden hohe Staub- oder VOC-Werte festgestellt, wechselt die LED auf rot und die Lüfterdrehzahl auf volle Leistung (FAN 3). Wenn die Staub- oder VOC-Werte auf ein gesundes Niveau zurückkehren, kehrt das Gerät automatisch in den Ruhemodus zurück und zeigt die blaue LED an.



- Blaue LED – Luftqualität ist GUT
- Gelbe LED – Luftqualität ist NORMAL
- Rote LED – Luftqualität ist SCHLECHT

Hinweis – Wenn das Gerät eingeschaltet ist, dauert die Kalibrierung des Innenluftqualitätssensors (IAQ) 2 Minuten.

Wenn der Netzschalter gedrückt wird, gibt das Gerät einen Signalton ab und beginnt zu arbeiten. Wenn das Gerät nicht funktioniert, vergewissern Sie sich, dass die Steckdose sicher an eine unter Spannung stehende, ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung angeschlossen ist.



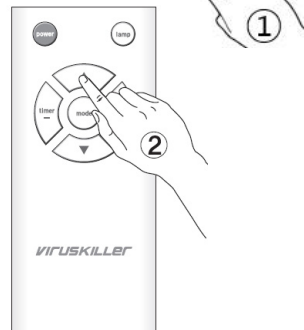
Manuelle Betriebsart

Wenn Sie den Automatikbetrieb beenden und das Gerät manuell bedienen möchten, drücken Sie eine beliebige Taste auf der Hauptplatine oder auf der Fernbedienung. Sie können das Gerät dann wie unten gezeigt bedienen

• Erhöhung der Lüfterdrehzahl



Aufwärts-Taste auf dem Mainboard (1) oder ▲ Taste der Fernbedienung drücken (2). Die Lüfterdrehzahl wird erhöht, wenn die AUF-Taste gedrückt wird und das Gerät piept.

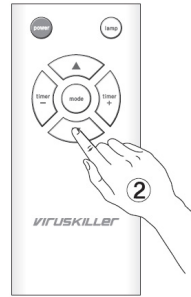


- FAN 1** Quiet-Modus
- FAN 2** Normal-Modus
- FAN 3** Highspeed-Modus

- **Reduzierung der Lüfterdrehzahl**



Abwärts-Taste auf dem Mainboard (1) oder ▼ Taste der Fernbedienung drücken (2)
 Die Lüfterdrehzahl sinkt, wenn die Taste DOWN gedrückt wird und das Gerät piept.



- FAN 1** Quiet-Modus
- FAN 2** Normal-Modus
- FAN 3** Highspeed-Modus

- **Betrieb der UVC-Lampe**



Drücken Sie die UVC-Taste auf dem Mainboard (1)
 Durch Drücken der UVC-Taste wird die UVC-Lampe ausgeschaltet; das Gerät piept und die UVC-Taste leuchtet nicht. Durch erneutes Drücken der UVC-Taste wird die UVC-Lampe eingeschaltet.

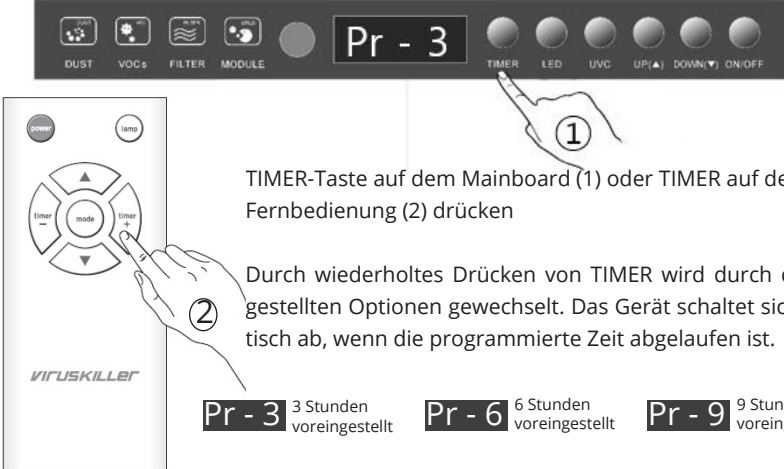
- **Betrieb der LED-Stimmungsleuchte**



LED-Taste auf dem Mainboard (1) oder LAMP-Taste auf der Fernbedienung drücken (2)



- **Einstellen des Timers**




TIMER-Taste auf dem Mainboard (1) oder TIMER auf der Fernbedienung (2) drücken

Durch wiederholtes Drücken von TIMER wird durch die voreingestellten Optionen gewechselt. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn die programmierte Zeit abgelaufen ist.

Pr - 3	3 Stunden voreingestellt	Pr - 6	6 Stunden voreingestellt	Pr - 9	9 Stunden voreingestellt
---------------	--------------------------	---------------	--------------------------	---------------	--------------------------

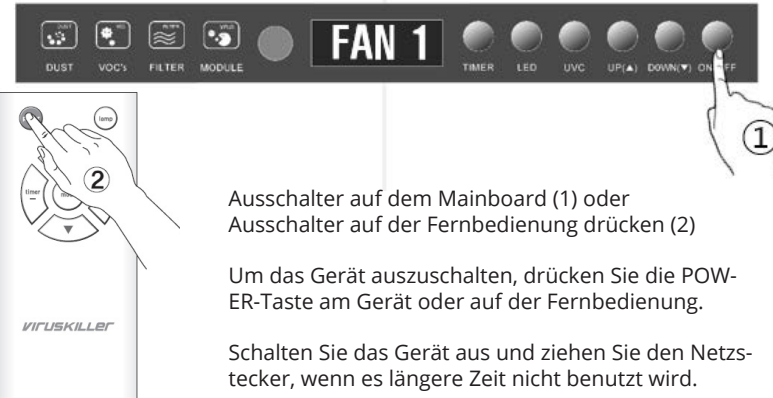
- **Modus-Anzeige**



Durch wiederholtes Drücken der MODE-Taste auf der Fernbedienung (2) wird die Anzeige in der folgenden Reihenfolge geändert:

0001	Betriebszeit (in Stunden) des Sterilisiermoduls
27d	Aktuelle Temperatur
FAN3	Lüfterdrehzahl

- **Gerät ausschalten**



Ausschalter auf dem Mainboard (1) oder Ausschalter auf der Fernbedienung drücken (2)

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die POWER-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

Reinigung und Pflege

Reinigung des Vorfilters

Der Kunststoff-Vorfilter ist wiederverwendbar. Zur Reinigung gehen Sie wie folgt vor:

1. Ziehen Sie das Filtergehäuse (1) heraus.
2. Vorfiltergehäuse (2) aus dem Filtergehäuse (1) entfernen und vom Aktivkohlefilter (3) und HEPA-Filter (4) trennen.
3. Reinigen Sie den Vorfilter mit klarem Wasser.
4. Vor direkter Sonneneinstrahlung vollständig trocknen lassen.
5. Ersetzen

Wir empfehlen, den Vorfilter regelmäßig zu überprüfen und je nach Verschmutzungsgrad so oft wie nötig zu reinigen.



Austausch von Aktivkohlefilter und HEPA-Filter



Alle 2000 Stunden wechselt die FILTER LED (1) die Farbe von blau nach rot und zeigt damit an, dass es Zeit ist, die HEPA- und Aktivkohlefilter auszutauschen. Nach dem Austausch der Filter (wie oben gezeigt) halten Sie den UP-Schalter (2) mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, um den FILTER-Timer auf Null zurückzusetzen.

Die HEPA- und Aktivkohlefilter sind nicht wiederverwendbar und sollten ersetzt werden. Je nach Verschmutzungsgrad kann die Lebensdauer der HEPA- und Aktivkohlefilter länger oder kürzer als die empfohlene Nutzungsdauer von 2000 Stunden sein.

Bitte wenden Sie sich an Ihr lokales Kundenservice-Center oder Ihren Händler, um Ersatz für HEPA- und Aktivkohlefilter zu kaufen.

Austausch der Reaktorzelle



Alle 8000 Stunden wechselt die MODULE LED (1) die Farbe von blau nach rot und auf dem Display erscheint ein Minuszeichen (2), das anzeigt, dass es Zeit ist, die Reaktorzelle (auch Sterilisationsmodul genannt) auszutauschen.

VORSICHT



- Die Reaktorzelle ist nicht wiederverwendbar und sollte ersetzt werden..
- Die Reaktorzelle ist ein komplexes Hochspannungsgerät. Dem Benutzer ist es nicht gestattet, eine Reparatur oder einen Austausch zu versuchen. Alle Arbeiten sind von einem qualifizierten Techniker auszuführen.

Bitte wenden Sie sich an Ihr lokales Kundenservice-Center oder Ihren Händler, um den Austausch der Reaktorzelle zu veranlassen.



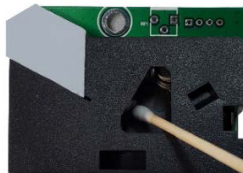
Reinigung des Raumluftqualitätssensors (IAQ)

Der IAQ-Sensor ist ein sehr empfindliches Instrument, das die Lichtstreuung nutzt, um Verschmutzungen zu erkennen. Es braucht daher eine saubere Linse, um effektiv arbeiten zu können. Regelmäßige Wartung (alle 6 Monate) sollte durchgeführt werden, um die Linse sauber zu halten.

Wichtig - Nur reines Wasser verwenden und vor dem Austausch vollständig trocknen lassen. Um Schäden an der Kunststofflinse zu vermeiden, verwenden Sie keine Chemikalien wie Benzol oder Alkohol (in einigen Reinigungsmitteln enthalten).

Verfahren zur Wartung und Reinigung des IAQ-Sensors:

1. Suchen Sie den IAQ-Sensor an der Seite des Geräts
2. Reinigen Sie die Linse mit einem sauberen Wattestäbchen, das mit reinem Wasser befeuchtet ist, wie unten gezeigt.
3. Lassen Sie die Linse vollständig trocknen.



VORSICHT

- Sprühen Sie kein Wasser oder Parfüm in die Nähe des Sensors.

Fehlermeldungen

Reaktorzellenersatz fällig



Wenn auf dem Display ein Minus angezeigt wird, muss die Reaktorzelle (Sterilisationsmodul) ausgetauscht werden. Es ist wichtig, dies so anzuordnen, dass die Sterilisierleistung und die Lebensdauer des Gerätes nicht beeinträchtigt werden. **Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.**

Überhitzungsfehler im Stromkreis

Die folgende Fehlermeldung wird angezeigt, wenn der Stromkreis überhitzt ist. Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.



Wann der Aktivkohle- und HEPA-Filter ausgetauscht werden muss

Wenn die FILTER-LED (1) von blau auf rot wechselt, ist es an der Zeit, die HEPA- und Aktivkohlefilter auszutauschen. Nach dem Austausch der Filter halten Sie den UP-Schalter (2) mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, um den HEPA-Timer auf Null zurückzusetzen.



Bitte wenden Sie sich an Ihr lokales Kundenservice-Center oder Ihren Händler, um Ersatz für HEPA- und Aktivkohlefilter zu kaufen.

Indikator für schlechte Luftqualität

Wenn Feinstaub und VOCs durch den IAQ-Sensor auf ungesundem Niveau erkannt werden, wechseln die LED-Leuchten DUST (1) und VOCs (2) von rot auf blau. VirusKiller sollte auf FAN 3 eingestellt und der Raum belüftet werden, um die Luftqualität zu verbessern. Die LED leuchtet blau, wenn die Luftqualität wieder auf ein gesundes Niveau zurückgekehrt ist.



Fehlebehebung

Bevor Sie den Service in Anspruch nehmen, überprüfen Sie diese Liste. Das kann Ihnen Zeit und Kosten sparen. Diese Liste enthält häufige Vorkommnisse, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.

Problem – Das Gerät schaltet sich nicht ein.

Q. Ist das Netzkabel richtig an die Steckdose angeschlossen?

A. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose und die DC-Buchse.

Q. Fernbedienung prüfen?

A. Batterien entsprechend der Polarität wechseln / wieder einsetzen.

Q. Steckdose überprüfen?

A. Dieses Produkt sollte an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung angeschlossen werden (wie auf der Rückseite des Geräts angegeben).

Problem – Die Luftreinigungsfunktion ist nicht wirksam.

Q. Ist die Luft im Raum stark verschmutzt?

A. Nur nach ausreichender Belüftung verwenden, mindestens 30 Minuten.

Q. Prüfen Sie, ob der Vorfilter stark verschmutzt ist.

A. Vorfilter reinigen

Q. Prüfen Sie, ob der HEPA-Filter stark verschmutzt ist.

A. HEPA-Filter ersetzen.

Q. Überprüfen Sie die Raumgröße im Vergleich zu den Produktspezifikationen.

A. Wählen Sie das passende Modell von VirusKiller für den abzudeckenden Raum.

Q. Prüfen, ob der Luftstrom eingeschränkt ist?

A. Stellen Sie sicher, dass um das Produkt herum genügend Freiraum vorhanden ist und dass der Luftein- und -auslass nicht durch Möbel, Vorhänge usw. blockiert wird.

Problem – Das Gerät gibt einen seltsamen Geruch ab

Q. Ist das ein Geruch nach „neuem Produkt“?

A. Es kann sich um einen antimikrobiellen Geruch handeln, der vom Sterilisationsmodul oder von Filtern ausgestrahlt wird und über einen kurzen Zeitraum (1-2 Wochen) verschwindet. Es ist für Mensch und Tier völlig unbedenklich.

Q. Ist der waschbare Vorfilter vollständig trocken?

A. Dieser kann aus dem Vorfilter stammen, wenn er vor dem Trocknen ausgetauscht wird. Entfernen, erneut waschen und vor dem weiteren Betrieb vollständig trocknen lassen.

Q. Wurde das Gerät während oder kurz nach dem Kochen benutzt?

A. Einige Lebensmittelgerüche können in den Filter oder das Sterilisationsmodul eindringen. Schalten Sie das Gerät erst nach ausreichender Belüftung ein.

Q. Wurde das Gerät bei starken Rauch- oder Geruchsemissionen eingesetzt?

A. In rauch- oder geruchsemitterenden Bereichen kann die Leistung des Sterilisationsmoduls beeinträchtigt werden. Nach der Belüftung verwenden.

Problem – Schwaches Windvolumen oder ungewöhnliche Geräusche vom Produkt.

Q. Prüfen, ob sich Staub im Filter angesammelt hat?

A. Filter sollten zu gegebener Zeit ausgetauscht oder gereinigt werden.

Kundenservice

In diesem Handbuch finden Sie eine Karte mit Angaben zu Ihrer eingeschränkten Garantie und den Kontaktdaten Ihres örtlichen Kundendienstzentrums, an das alle Anfragen und Garantieansprüche gerichtet werden sollten.

Alle Garantien erlöschen und die Reparaturkosten gehen zu Lasten des Benutzers:

1. Schäden, die durch das Einbringen von Fremdkörpern (z.B. Wasser, Erfrischungsgetränk, Kaffee, Duftöle, Spielzeug usw.) in oder auf das Gerät verursacht werden.
2. Schäden durch Transport oder Handhabung.
3. Schäden durch die Verwendung von Produkten wie Benzol oder Verdünnern.

4. Schäden durch falsche Spannungsversorgung.
5. Ausfall oder Verlust von Teilen durch nicht autorisierte Demontage oder Modifikation.
6. Reparatur oder Austausch durch Unbefugte.
7. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und durch das örtliche Kundendienstzentrum verursacht werden.
8. Schäden durch unsachgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch.
9. Schäden, die durch den Betrieb des Produkts in einer korrosiven oder feuchten Umgebung verursacht werden.

Spezifikationen

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Äußeren, am Design oder an den Spezifikationen des Produkts vorzunehmen.



Beschreibung	Luftreiniger	Luftreiniger	Luftreiniger
Marke	VIRUSKILLER	VIRUSKILLER	VIRUSKILLER
Modell-Nr.	VK-002	VK-102	VK-103
Elektr. Leistung	Geräterückseite prüfen	Geräterückseite prüfen	Geräterückseite prüfen
Elektr. Verbrauch	210 Watt	320 Watt	210 watt
Nettogewicht	29 kg	40 kg	38 Kg
Bruttogewicht	33 kg	44 kg	42 Kg
Nettoabmessungen	1220 x 320 x 320 mm	1570 x 320 x 320mm	1570 x 320 x 320mm
Box-Abmessungen	1340 x 460 x 440 mm	1680 x 460 x 440 mm	1680 x 460 x 440 mm



DISPLAY AND MONITORING

- 4 Way Wind Direction
- 16ea LED Display

SILENCER

- Noise Cancelling Silencer for Whisper Quiet Operation

REACTOR CELL

- 8 - 16 Super UVC Lamps
- Mirrored Coating for Ultimate Reflection
- 72 - 135 TiO₂ nano Tube filters for generating
- -OH Radical (world's strongest oxidant)
- Loose Activated Carbon Inside Tube Filters Absorbs Odours and Pollutants Allowing PCO to Decompose

VENTILATION

- Double Inlet Sirocco Fan
- S. pressure 78mmAq 16m³/min

COMPLEX FILTERS

- HEPA filter - 75mm nano silver coated
- Carbon Filter - 20 mm
- Pre filter - 5mm



VIRUSKILLER



World Leading Air Sterilisation Equipment

RADIC8 INBair
Group



Sales & Design: Radic8 Ltd Man & Scythe, 6-8 Churchgate Bolton, BL11HL Tel :
+44 (0)1204 238823, E-mail: info@radic8.com,
www.radic8.com

Manufacturer: INBair Co., Ltd 3F, 15, Beotkot-ro 12-gil, Geumcheon-gu, Seoul,
Korea Tel: +82-31-811-1000, E-mail: inbair01@naver.com,
www.inbair.com

Made in Korea, Designed in England